

## 從研究報告看奧地利學校是否未能讓移民兒童融入社會 (三)

駐奧地利代表處教育組

最新的 Pisa 研究讓人懷疑奧地利的學校在融合方面失敗了。但這樣說是對的嗎？研究結果令人擔憂，但同時也是一個成功的故事。

我們需要從哪裡開始呢？在這方面，Pisa 也提供了線索。PISA 結果表明，成功在很大程度上是遺傳的。父母的教育程度、職業地位和財富越高，其後代的表現就越好，家境富裕的學生比社會地位低的學生平均高出 109 分（數學）、115 分（閱讀）和 128 分（科學）。而在奧地利，25 分的差距大約須相當於一整年的學習時間。

如果父母本身缺乏學校知識和語言能力，也就很難幫助自己的孩子完成家庭作業。他們也無法提供書籍和額外的學費給孩子，也沒有安靜的空間讓孩子集中精神做功課，有時對教育的必要性也缺乏理解。

受到這種影響的往往是移民兒童。社會經濟背景最終解釋了這群人在 PISA 測試中拉開一半差距的原因。其餘部分是與移民直接相關的因素所造成，這些因素既包括語言問題，也包括可能的文化影響——例如，保守家庭對女孩也應該有職業缺乏理解。

許多專家都認為，學校必須彌補家長無法提供的教育-這正是巨大差距原因所在。奧地利的學校體系以半日制課程為主，因此學生學習成功與否取決於父母在下午的付出合作。

因此，首要措施就是在全國推廣全日制學校。然而，為了抓住所有問題兒童，這種模式很可能必須是強制性的，這與執政黨人民黨的路線背道而馳。

還有一個方式，就是先前已制定的教育政策。自 2017 年起，奧地利法律規定，學校資源分配也應基於學生的社會經濟背景和語言能力狀況：挑戰越大的學校，分配的經費就越多，例如用於社會工作者等輔助人員。然而，迄今為止，聯合政府僅在 100 所學校啟動了這項焦點學校試辦計畫。

專家 Steiner 也希望，這將有助於消除某些地方（至少在維也納）在選擇小學時已經出現的社會隔離現象：受教育階層的家長把孩子送

到聲譽好的學校，而那些需要融入社會的孩子則留在其他學校。Steiner 認為，如果接受移民是有回報的，他們將成為搶手貨，那個焦點學校將成為歷史”。

然而，要做到這一點，政治家們必須認識到採取行動授權--而這正是他認為 Polaschek 部長對 PISA 的反應中所缺少的。身為科學家，他完全不能同意結果是令人高興的：「這是政治家才有的獨家觀點」。

撰稿人/譯稿人：駐奧地利代表處教育組

資料來源：奧地利標準報 2023 年 12 月 16 日

<https://www.derstandard.at/story/3000000199918/scheitern-die-schulen-an-der-integration-von-migrantenkids>

